НОВАЯ ВСТРЕЧА

5 сентября труженики нашей области, работники культуры и искусства вновь с радостью встретили Северо-Осетинский драмтеатр.

Первые минуты встречи... Радостные объятия, поцелуи.

Богат и на этот раз гастрольный репертуар Северо-Осетинского государственного драмтеатра.

Мы спросили директора театра Камала Ходова, какие изменения по сравнению с прошлым сезоном произошли в гастрольном репертуаре театра.

— Каждый раз мы тщательно готовимся к гастрольной поездке в Южную Осетию, так как знаем, что зритель у вас очень взыскательный.

В нашем гастрольном репертуаре четыре новых спектакля. Это: «Азау и Таймураз» Нафи Джусойты, «Игра в прятки» Асахмата Айларова, «Цомак» Шамиля Джигкаева и «Похитители невест» Биляля Аппаева. Надеемся, что и на этот раз оправдаем надежды зрителей.

И на этот раз своей искусной игрой доставляют удовольствие зрителям народный артист Союза ССР Кола Саламов, народные артисты РСФСР Коста Сланов и Елена Тменова, заслуженные артисты РСФСР Владимир Баллаев, Маирбег Икаев, Вера Уртаева, Коста Бирагов, Юрий Мерденов, народный артист Северо-Осетинской АССР Бексолтан Тлатов, заслуженные артисты Северо-Осетинской АССР Светлана Медоева, Шота Гагоев, Гоги Бекоев, молодые артисты Михаил Кцоев, Альберт Фидаров, Сурен Хугаев, Кола Кундухов, Инал Енальдиев, Таисия Тараева и другие.

Мы желаем вам новых творческих успехов, наши дорогие гости!

После встречи начались гастроли Северо-Осетинского государственного драмтеатра. Открылись гастроли трагедией в двух действиях известного осетинского писателя Нафи Джуссойты «Азау и Таймураз» по мотивам произведения Сека Гаднева «Азау».

...Много лет прошло с тех пор, когда осетинский народ находился в плену старых обычаев, когда осетинская женщина не смела поднять даже головы. Патриархальный быт лишал осетинку права голоса. Она не могла открыть свою душу любимому человеку, жила в молчании, в беспросветности. И так длилось веками. И в это время в горах Осетии родилась легенда об Азау и Таймуразе.

С тех пор многое изменилось, давно уже никто не имеет права топтать чистое чувство любви. Пройдут века, сменяя друг друга. Но подобно бессмертному «Ромео и Джульетте» Шекспира, будет жить легенда о чистой и прекрасной любви Азау и Таймураза. Зрителей целиком захватило действие спектакля. Вот сцена танца Азау и Таймураза. Их движения легки и красивы. На мгновенье лишь встречаются взгляды. Но этот мимолетный взгляд многое объясняет им, высказывает то, что они недосказали друг другу. Мимолетный взгляд, взгляд, продлившийся навека.

Азау Тамары Персаевой и Таймураз Валерия Царнева надолго запомнятся зрителям.

Общему успеху спектакля способствовала и игра других артистов.

Живые образы создали народный артист РСФСР Коста Сланов — Мистала, народный артист Северной Осетии Бексолтан Тлатов — Гоба, Кола Кундухов — Темыр, Альберт Фидаров — Хазби, народная артистка РСФСР Елена Тменова — Томиан, заслуженная артистка РСФСР Вера Уртаева — Дыса.

В спектакле также заняты заслуженные артисты Северо-Осетинской АССР Борис Ходов, Шота Гаглоев, Роза Цирихова, Рая Дзуццова, артист Гоги Бекоев и другие.

В успех спектакля внесли свой вклад художник, лауреат государственной премии РСФСР имени К. Станиславского Магрез Келехсаев и постановщик танцев — заслуженный артист Северо-Осетинской АССР М. Плиев.

НА СНИМКАХ: встреча с дорогими гостями; сцена из спектакля.

ФОТО М. Джиджоева.





Нетрудовым доходам—непримиримую борьбу

До каких пор терпеть рвачей?

Наш образ жизни обязывает каждого гражданина, рабочего и руководителя предприятия добросовестно выполнять свою работу, этого требует жизнь, таково требование партии и правительства.

Следует помнить о тех важных задачах, которые поставили перед всем советским народом XXVII съезд КПСС и XXVII съезд Компартии Грузии. Выполнение этих задач касается каждого советского человека.

Однако многие работники общественного автотранспорта поверхностно относятся к выполнению своих обязанностей. Водители пассажирских автобусов и такси не обеспечиваются необходимыми запасными частями. Например, Юго-Осетинское автотранспортное объединение, конечно же, получает запчасти для автомашин, но неправильно их распределяет. По этим причинам нарушается нормальная работа водителей.

В результате этого многие водители пошли на сделку со своей совестью — нарушают правила оплаты проезда. Хотя в этом деле виноваты и сами пассажиры: они заранее не приобретают билеты.

Но раз уж ты сел в автобус, то должен выполнять все правила пассажира. Отныне пассажиры как городского транспорта, так и междугородного, нарушающие правила, будут строже наказываться.

Водитель такси (17-32 ГАБ) Важа Церцвадзе без пассажиров ехал в сторону Тамарашени и был задержан участниками рейда. Это было около 2-х часов дня. Когда мы его спросили, куда он едет, он озабоченно промолвил: «Я только что выехал из гаража, машина была испорчена и я с утра с ней возился. А сейчас я еду в Тамарашенский автомагазин за тормозной жидкостью».

— А на вашем предприятии разве не бывает тормозной жидкости?

— Может и бывает, но не для всех...

«Икарус» (93—93, водитель Шота Отарович Джабидзе), следующий по маршруту Цхинвали-Кехви, был битком набит пассажирами. Когда участники рейда остановили автобус, то ни у одного из пассажиров не было билета.

«Что поделаешь, я говорю им, чтобы они взяли билеты, но никто меня не слушает», — говорит водитель. По его словам большая часть пассажиров—учащиеся. В этом автобусе ехало 42 безбилетных пассажира. Ни в одной из касс автобуса не было билетов. Водитель обвинял пассажиров, а сам в то же время не позаботился о билетах. Когда одного из пассажиров автобуса, Михаила Валиева, мы спросили почему у него нет билета, он ответил: «Заплачу, когда буду выходить». Он вышел так и не оторвав билет.

(РЕЙД)

Участники рейда остановили также автобус, следующий по маршруту Кехви—Цхинвали. Здесь также было много безбилетных пассажиров, а в кассах автобуса не было билетов. И только когда пассажиры выходили, они платили деньги водителю Муртазу Джагаеву, не отрывая билетов. Водитель же не думал требовать от пассажиров, чтобы они отрывали билеты. Среди безбилетных пассажиров были Венера Метревели, Света Тигиева и многие другие.

Останавливаем еще один автобус, следующий из Цхинвали в Тбилиси (госномер 51—52 ГАЦ). Автобус был полон людьми. Войдя в салон, мы обнаружили 6 безбилетных пассажиров, из них 2 заплатили штраф, остальные 4 бессовестно отказались. Тогда мы попросили их выйти из автобуса, но...

Когда мы спросили у водителя Отара Надирадзе, почему у пассажиров нет билетов, он ответил: «Я выделил им билеты, но у меня не было времени раздать им их». И он нам действительно показал билеты. Но автобус проехал уже около одного километра, а на раздачу билетов ушло бы всего несколько секунд.

Водитель 3-го тбилисского гаража Георгий Нигурадзе также пытался оправдываться. Он тоже ехал по маршруту Цхинвали—Тбилиси. Каждый знает, что проезд от Цхинвали до Тбилиси на автобусе стоит 2 рубля 75 копеек. Когда же мы поднялись в автобус, то у 10 пассажиров обнаружили билеты стоимостью 60 копеек, хотя все они следовали до Тбилиси. Георгий еще оправдывался, мол они едут до Гори, и поэтому он дал им 60-копеечные билеты. Но когда пассажиры при нем заявили, что они едут до Тбилиси, то он ничего уже не смог возразить и только зло поглядывал на них.

Останавливаем автобус, следующий из Шови в Тбилиси (госномер 88—88 ГАЦ). 8 пассажиров имели билеты стоимостью 1 рубль 48 копеек, тогда как билет из Шови до Тбилиси стоит 2 рубля 93 копейки. Когда водителю Автандилу Гобеджишвили (работает в Омском пассажирском автотранспортном объединении) мы сделали замечание за такие «дешевые» билеты, он сказал: «у меня нет билетов дороже...» Вот тебе и ответ.

Во время рейда мы заинтересовались также работой грузовых автомашин. Останавливаем автомашину Цхинвальского грузового автотранспортного предприятия (водитель Баграт Лапачи). Он вез цемент из Цхинвали в Ткваави. В путевом листе было записано, что автомашина едет в Ткваави и за день должна сделать 20 рейсов по 37 километра каждый. А ведь от Цхинвали до Ткваави более 10 километров... Водитель Баграт Лапачи имел командировочный лист. Это означает, что ночью эта автомашина не бывает на территории Цхинвальского грузового автотранспортного предприятия. Нет сомнения, что машина стоит возле дома водителя. Таким образом, как ни в чем не бывало каждое утро Баграт приезжает на автомашине на грузовое автотранспортное предприятие и заливает в машину необходимое количество горючего.

Мы остановили только одну грузовую автомашину. С выявленными недостатками вы познакомились. А скольких мы не остановили?

Вышеотмеченные недостатки свидетельствуют о том, что пока еще слабо выполняется Указ Президиума Верховного Совета ССС «Об усилении борьбы с нетрудовыми доходами». Поэтому соответствующие органы, руководители Юго-Осетинского автотранспортного производственного объединения, Цхинвальского грузового автотранспортного предприятия должны перестроить свою работу, и устранить недостатки в работе автотранспорта, сделать так, чтобы не было условий для нетрудовых доходов.

А. ТАДТАЕВ,
начальник линейного контроля Юго-Осетинского автотранспортного производственного объединения.

Т. ДЗАГОЕВ,
А. АЛБОРОВ,
спец. корры «Советон Ирыстон».

Редактор
П. ТЕДЕЕВ

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

ПОКАЗЫВАЕТ МОСКВА

(По местному времени)

ВТОРНИК, 9 сентября

9.00 Время. 9.40 Отзовитесь, горнисты! 10.10 «Дама с собачкой». Фильм-балет. 11.10 Новости. 15.30 Новости. 15.50 Премьера документального телефильма «Райнис. Ссылка». 16.45 Ребятам о зверятах (из Ленинграда). 17.15 Новости. 17.20 Концерт. 17.35 Этот фантастический мир. 18.50 К национальному празднику Болгарии — Дню Свободы. Программа телевидения НРБ. 19.45 Сегодня в мире. 20.05 Человек и закон. 20.35 Новости. 20.40 По просьбам зрителей. Художественный фильм «Путь в «Сатурн». 22.00 Время. 22.40 Мастера экрана — Светлана Крючкова. 23.40 Сегодня в мире. 23.55 Чемпионат мира по волейболу. Женщины. Полуфинальный турнир (из ЧССР).

СРЕДА, 10 сентября

9.00 Время. 9.40 «Путь в «Сатурн». Художественный фильм. 11.00 Клуб путешественников. 12.00 Новости. 15.30 Новости. 15.50 Человек и природа. Документальные фильмы. 16.45 Отчего и почему. 17.15 Новости. 17.20 Мультфильм. 17.30 Концерт. 18.00 ...До 16 и старше. 18.45 «Маэстро Тийт Куузик в театре «Эстония». Музыкальный телефильм. 19.15 Высшая школа: проблемы перестройки. Кто ты, абитуриент - 86? 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Чемпионат мира по шахматам. Матч-реванш. 20.05 «Без смягчающих обстоятельств». Документальный фильм о вреде пьянства. 20.05 По просьбам зрителей. Художественный фильм «Конец «Сатурна». 22.00 Время. 22.40 Премьера фильма-концерта. «Я возвращаю ваш портрет...» 23.40 Сегодня в мире. 24.00 Чемпионат мира по шахматам. Матч-реванш.

ЧЕТВЕРГ, 11 сентября

9.00 Время. 9.40 «Конец «Сатурна». Художественный фильм. 11.15 Очевидное—невероятное. 12.15 Новости. 15.30 Новости. 15.50 Союз науки и труда. Документальные фильмы. 16.50 На земле, в небесах и на море. 17.20 Новости. 17.25 Сегодня в сельском клубе. 17.55 Рассказывают наши корреспонденты... 18.25 Премьера документального фильма «Маэстро Золотые руки». 18.45 Мультфильм. 19.05 За словом — дело. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Мир и молодежь. 20.35 Впервые на нашем экране ЦТ. Художественный фильм «Бой после Победы». 1-я серия. 22.00 Время. 22.40 Песня-86. 23.20 Сегодня в мире. 23.35 Международные соревнования по легкой атлетике. Гран-при. Финал..

ПЯТНИЦА, 12 сентября

9.00 Время. 9.40 «Бой после Победы». Художественный фильм 1-я серия. 11.05 На приз клуба «Кожаный мяч». Финал Всесоюзных школьных соревнований по футболу. 11.50 Мир и молодежь. 12.25 Новости. 15.30 Новости. 15.50 Для советского человека. Документальные фильмы. 16.50 Русская речь. 17.20 Новости. 17.25 «По Эфиопии» Киноочерк. 17.50 Герои Жюля Верна на экране. «Дети капитана Гранта». Художественный фильм. 19.15 Содружество. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Чемпионат мира по шахматам. Матч-реванш. 20.05 Почта этих дней. 20.35 Новости. 20.40 Впервые на экране ЦТ. Художественный фильм «Бой после Победы». 2-я серия. 22.00 Время. 22.40 Джазовая панорама Венгерский регтайм-бэнд в Москве. 23.55 Сегодня в мире. 0.10 Чемпионат мира по шахматам. Матч-реванш. 0.20 Чемпионат мира по волейболу. Женщины. Финальный турнир (из ЧССР).

СУББОТА, 13 сентября

9.00 Время. 9.40 «Бой после Победы». Художественный фильм. 2-я серия. 11.00 Здоровье. 11.45 Концерт. 12.05 Родительский день — суббота. 12.35 За безопасность движения. 12.40 Концерт. 13.00 Для всех и для каждого. 13.30 Победители. 14.50 Как мы отдыхаем? 15.30 Новости. 15.45 Мультфильм. 16.05 Поэтическая антология Степан Щипачев. 16.20 Чемпионат мира по волейболу. Женщины. Финальный турнир. 17.00 Новости. 17.05 В мире животных. 18.05 «Сердце Корвалана». Документальный фильм. 19.05 Новости. 19.10 Премьера фильма-спектакля Ленинградского академического БДТ им. М. Горького «Пиквикский клуб». 22.00 Время. 22.40 В субботу вечером КВН-86. В перерыве — 23.10 — Новости. 0.35 Чемпионат мира по волейболу. Женщины. Матч за 3-е место.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 14 сентября

9.00 Время. 9.40 Ритмическая гимнастика. 10.10 «Ровесник» Киножурнал. 10.20 37-й тираж «Спортлото». 10.30 Будильник. 11.00 Служу Советскому Союзу! 12.00 «Утренняя почта». 12.30 Клуб путешественников. 13.30 Музыкальный киоск. 14.00 Сельский час. 15.00 Чемпионат мира по волейболу. Женщины. Финал. 15.40 Наш дом. 16.25 Новости. 16.30 Премьера тринадцатисерийного документального телефильма «Жизнь на Земле». 13-я серия — «Общение, общение и еще раз общение» (Англия). 17.30 Сегодня—День танкистов. Выступление Главнокомандующего сухопутными войсками, заместителя министра Обороны СССР Героя Советского Союза генерала Армии Е. Ф. Ивановского. 17.45 Для вас, ветераны! Концерт. 18.35 Мультфильмы. 19.00 Международная панорама. 19.45 Концерт. 20.45 Новости. 21.00 Премьера документального телефильма «Эстафета доброй воли». 22.00 Время. 22.45 Премьера фильма-концерта «Мелодии уходящего лета». 23.10 Футбольное обозрение. 23.40 Новости.

ПОКАЗЫВАЕТ ТБИЛИСИ

ВТОРНИК, 9 сентября

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 10.20 Диалог на политическую тему. 16.20 Программа вечерних передач. 16.25 Информационный выпуск. 16.35 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 16.45 Советский образ жизни. Документальный телефильм «Доброе утро Кумсангира». 17.00 Художественный фильм «Карлик—Нос». 18.05 Для молодежи. По маршрутам «Спутника» — Румыния. 18.45 Реклама. 18.50 К национальному празднику Болгарии — Дню Свободы. Программа телевидения НРБ. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Моамбе. 20.35 Алло, это аукцион?.. 21.40 Киноочерк. 21.50 Веками храня... 22.00 Время. 22.40 Впервые на нашем экране. Художественный фильм «Срок давности». 0.15 За шахматную корону.

СРЕДА, 10 сентября

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 10.20 Документальный фильм «Час мужества». 10.30 Радетель грузинского фольклора — Е. Таканшвили. 11.00 Клуб путешественников. 16.20 Программа вечерних передач. 16.25 Информационный выпуск. 16.35 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 16.45 Документальный телефильм «Машинист». 16.55 Мультфильм «Волшебник Изумрудного города». 1-я серия. 18.00 Поэзия — Г. Алхазишвили. 18.20 Объявления. 18.25 Киножурнал. 18.35 Для школьников. Волшебные краски. 19.00 Родничок. Тележурнал. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Чемпионат мира по шахматам. Матч-реванш. 20.05 Моамбе. 20.40 Мультфильмы для взрослых: «Мы и Шерлок Холмс», «Будет ласковый дождь». 21.00 Для молодежи. Посланцы Грузии. 21.25 Воспоминание о певце — Г. Григорашвили. 22.00 Время. 22.40 Рассказы о настоящих людях. Художественный фильм «Голос».

ЧЕТВЕРГ, 11 сентября

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Воспоминание о певце — Г. Григорашвили. 16.20 Программа вечерних передач. 16.25 Информационный выпуск. 16.35 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 16.45 Советский образ жизни. Документальный телефильм «Хозяйство начинается с хозяина». 17.15 Мультфильм «Волшебник Изумрудного города». 2-я серия. 18.20 Для школьников «Малая Академия». 18.45 Народное творчество Тианетского района. Концерт. 19.25 Моамбе. 20.00 Чемпионат СССР по футболу: «Динамо» (Тбилиси) — «Кайрат». С Тбилисского стадиона «Динамо» им. В. И. Ленина. В перерыве — киножурнал. 22.00 Время. 22.40 Чемпионат СССР по футболу: «Торпедо» (Кутаиси) — «Торпедо» (Москва). Видеозапись 2-го тайма. 23.30 За шахматную корону. 23.45 Информационный выпуск.

ПЯТНИЦА, 12 сентября

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 10.20 Документальный фильм. «Великое право художника». 16.20 Программа вечерних передач. 16.25 Информационный выпуск. 16.35 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 16.45 Документальный фильм «Кольцо». 17.35 Поет Мавлен Адамадзе. 18.00 Объявления. 18.05 Литературная зарисовка. 18.20 Мультфильм. 18.30 Киномозаика. 19.10 К 70-летию Великой Октябрьской социалистической революции. Всесоюзный фестиваль народного творчества. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Чемпионат мира по шахматам. Матч-реванш. 20.05 Моамбе. 20.40 Интервью во время отпуска. Телерепортаж. 21.00 Показывает телевизионный театр. Р. Урушадзе — «Сподвижники». Часть 1-я. 21.55 Грузинское пароходство — на голубых дорогах. 22.00 Время. 22.40 Р. Урушадзе — «Сподвижники». Часть 2-я. 23.35 Информационный выпуск. 23.50 Киноварисовка. 0.10 Чемпионат мира по шахматам. Матч-реванш.

СУББОТА, 13 сентября

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 10.20 Киножурнал. 10.30 Поет Б. Гмыря. 11.00 Здоровье. 11.45 Пять минут поэзии. 11.50 Мультфильмы: «История одной куклы», «Петя на Марсе». 12.00 Родительский день — суббота. 12.35 По маршрутам «Спутника». Международный фестиваль в Берлине. 13.30 Пять минут поэзии. 13.40 Киноочерк. 14.00 Премьера документального телефильма «Живу, пишу стихи...» (О творчестве народного поэта Грузии И. Ионеишвили.). 14.30 Для школьников. Дорогами дружбы. 15.40 Для любителей джаза. 16.20 Пять минут поэзии. 16.25 Информационный выпуск. 16.35 На стражах южных рубежей. 17.20 Путь добра. 18.15 Чудеса природы. 19.00 Пять минут поэзии. 19.05 Показывает телевизионный театр. О. Иоселиани — «Принесенные голубем письма». Спектакль 4-й. 20.00 Моамбе. 20.35 Праздник классической музыки в Кутаиси. 22.00 Время. 22.40 Художественная программа. Фильм, актер, роль. 0.20 За шахматную корону.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 14 сентября

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 10.20 Утренняя развлекательная программа. Ритм, ритм, ритм. 11.00 Программа действия, перестройки, прогресса. Хозяйственный механизм — новшества, проблемы. 11.30 Киноафиша. 12.00 Утренняя почта. 12.30 Воскресная выставка. 12.35 Разучим песню. 13.05 Концерт. 13.35 По выставочным залам. 14.30 Поют брат и сестра Кирвалидзе. 15.00 Воскресная выставка. 15.05 Воинская слава. Тележурнал. 15.50 Вестник. 16.20 Мультфильм. 16.30 Клуб любителей музыки. 17.30 Сегодня — День танкиста. 17.45 Тбилиси и тбилисцы. 18.25 Творчество молодых. Поет М. Давиташвили. 18.50 Киножурнал. 19.00 Международная панорама. 19.45 Шкатулка сказок. 20.00 Моамбе. 20.35 Актуальный экран. 20.55 Литературный театр — «Свадебная музыка». 22.00 Время. 22.45 Вечерние мелодии. 23.10 Футбольное обозрение.

ПОКАЗЫВАЕТ «ОРБИТА-4» — «ВОСТОК»

(По местному времени)

ВТОРНИК, 9 сентября

7.00 Время. 7.45 Шахматы. Матч-реванш. 7.55 Отзовитесь, горнисты! 8.25 «Дама с собачкой». Фильм-балет. 9.25 и 13.20 Док. фильмы. 13.00 Новости. 14.15 Ребятам — о зверятах. 14.50 Выступление народного ансамбля песни и танца (Армении). 15.05 Этот фантастический мир. 15.20 К национальному празднику Болгарии — Дню свободы. Программа телевидения НРБ. 17.15 Сегодня в мире. 17.30 «Москва». Кинообозрение. 17.40 «Человек и закон». 18.10 Фильм. «Путь в «Сатурн». 19.30 Время. 20.05 Волейбол. Женщины. 20.45 «Поэтический вернисаж Э. Межелайтиса». 22.00 Шахматы. Матч-реванш.

Дети Тамара, Гоги, Венера, Людвиг, Сослан, зятья Амиран, Виктор, невестки Зина, Аза, Лена и близкие родственники извещают о кончине **Анико Васильевны Тедеевой-Кокоевой**.

Похороны — 11 сентября, с. Тамарашени.

Работники кафедры физвоспитания и бухгалтерии ЮОГПИ выражают соболезнование Тамаре Чочневой-Тедеевой по поводу кончины ее матери **Анико Кокоевой**.

Работники овощторга выражают соболезнование сотруднику Ушанги Хачнури по поводу кончины сына **Отара**.

Педколлектив школы № 2 скорбит по поводу кончины сотрудницы **Любы Плиевой** и выражает соболезнование близким покойной.

НАШ АДРЕС
ЮГО-ОСЕТИНСКАЯ АВТОНОМНАЯ ОБЛАСТЬ
383570, г. ЦХИНВАЛИ.
Дуближ газеты «Советон Ирыстон»
ТЕЛЕФОНЫ
Редактор — 2-42-72, заместитель редактора — 2-22-70, 2-28-45, отв. секретарь — 2-32-74, секретариат — 2-23-29 партийный отдел — 2-22-56, отдел пропаганды теории марксизма-ленинизма — 2-22-75, отдел промышленности и транспорта — 2-35-39, отдел сельского хозяйства — 2-22-73, отдел культуры — 2-50-86, отдел писем трудящихся — 2-42-76, переводчики — 2-50-43, соб. корреспондент — 2-50-81, корректоры — 2-22-27, издательство — 2-22-77, бухгалтерия — 2-49-94.
Цхинвали, типография, улица Московская № 5.
ЭТ 00970.